

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
En esta Provincia y Península, en mes.
Es el Extranjero, en trimestre.

El Progreso

TARIFA DE ANUNCIOS
Anuncios en primera plana, 30 céntimos línea de cuerpo
en la segunda, 20 en la tercera, 15 en cuarta, 10 en quinta.

DIARIO REPUBLICANO AUTONOMISTA
DECANO DE LA PRENSA DE TENERIFE

Teléfono núm. 156

Toda la correspondencia administrativa, debe dirigirse
al Sr. Administrador de EL PROGRESO

Mitología del puerto y otras cosas de Santa Cruz

No recuerdo bien si fui yo quien hallare abandonado en un camino, una revista financiera editada en Santa Cruz de Tenerife, cuyo título es "El Financiero".

La he guardado celosamente, en espera de que algún día pudiera servirme de arma y dar con ella cintarazos a diestro y siniestro.

"El Financiero" (Enero de 1923 refleja en todo lo que expone la característica abulia de un pueblo sin nerviosidad de actividad y progreso. Un pueblo que lejos de confesar un bien condicionado "menú" (léase minuta) por sí mismo, esperó que el "maná" del poder central, de aquel entonces, se lo hiciera. ¡Pedir paras al olmo!..

Han pasado 6 años y 6 meses. Ved lo que dicen unos parrafios de aquellos tiempos:

"Menester sería reflexar aquí la historia de muchos desastertos y de muchas tacañería del poder central para dar una idea del verdadero via crucis porque han pasado las obras del puerto."

"Afortunadamente, la situación actual permite abrigar fundadas esperanzas de que aquéllas van a entrar en un período de fecunda actividad". (¡Pero en 6 años y 6 meses se ha comido mucho, se ha bebido bastante, y se ha bañado más!) Os vais a convencer ahora de tanta charlatanería, cuando prende el petróleo...

"He aquí las obras que constituyen el plan de reforma y ampliación, aprobado por el Ministerio de Fomento, y que ha de ejecutarse mediante proyectos parciales, unos aprobados y otros en tramitación: Ampliación y ensanche del dique muelle Sur.

Prolongación y ensanche del muelle del Norte.

Construcción del muelle para maderas, carbones y tráfico de explosivos.

Instalación de diques seco y flotante (2º) etc., etc.

Algo se ha hecho. Pero el dique seco, está más mojado que el agua y el flotante, burlando las leyes de gravedad, está aún en las nubes.

Otro parrafito, entre otros, dice: "Merced a ello se ha rescabado que la subvención anual señalada a esta Junta de Obras del Puerto se eleva a 600.000 pesetas, más 300.000 pesetas del crédito para obras en ejecución; en total 900.000 pesetas.

Aparte de ello, la Junta ha formado nuevas tarifas de arbitrios, pendientes de aprobación, que e evarán a un millón de pesetas los ingresos por este concepto."

Contando con estos ingresos ya se han iniciado gestiones cerca de Compañías extranjeras (¡que poco sabemos los españoles!) para que se hagan cargo de la ejecución de las obras...

"La casa The Tenerife Coaling Company está construyendo (año 1923) depósitos de aceite crudo (¡que cruda es la realidad!)... y existen, además, cinco Compañías que han solicitado la concesión de terrenos en la zona marítima terrestre para construir otros. Una de estas Compañías tiene celebrada, además, un concierto... (de acordeón y guitarra)... con el Cabildo Insular para la concesión de una zona en la Avenida Marítima con el mismo objeto. (¡Va a ver música para rato!)

Todas esas iniciativas y engrases terminan por escurrir luengos años, proyectos que debieran ejecutarse al instante. Debiera prevalecer la justicia para castigar materia mente a los culpables de la falta de ejecución

Don Juan Feblés Campos inició el proyecto del Manicomio Provincial. Desde ese día al que dió fin la construcción, pasaron 33 años, y fueron 23 para edificarlo.

Su fé no pudo ser más firme ni más honrada; pero sus secuaces parece olvidaron el primitivo camino. ¡23 años!

Así cuanto se proyecte, o esté fuera de todo sentido común o fuera de todo tiempo

Esa abulia la aplacaba yo a latigazos.

RAMON CALVO S.

LA FUNERARIA

IMELDO SERIS, 108

TELEFONO 581

SERVICIO PERMANENTE

El Sultán de Marruecos viaja por Europa

El joven Sultán de Marruecos se encuentra en París, acompañado de su jefe de protocolo, Sidi Mohamed. Este segundo viaje del Sultán a Francia demuestra cómo cambian los tiempos. En época de su abuelo, aquel célebre Muley Hassan, último verdadero Sultán autónomo de Marruecos, no se hubiera podido pensar en semejante viaje.

Los sucesivos Sultanes, hijos del anterior, Abd-e-Asiz, Muley Hafid y Mohamed, no pudieron gozar de esa autonomía. El actual subió al Poder en franco estado de proteccionismo.

Se hospeda el regio huésped en un hotel de la plaza de la Concordia, y está siendo objeto de muchos agasajos oficiales, entre ellos una comidita a que fué invitado por el Presidente de la República, señor Doumergue; otra, por el señor Briand.

Ha visitado la mezquita construída hace dos años, y a cuya inauguración asistió el Sultán en su viaje anterior. Su presencia en las calles despierta curiosidad por tratarse de un Soberano; pero no porque resulte exótica en esta ciudad cosmopolita.

Al viaje se atribuye importancia política, porque viene a demostrar una vez más las excelentes relaciones de amistad que existen entre la nación protectora y la protegida.

Aunque el Sultán habla perfectamente el francés, no ha recibido a los periodistas más que para saludarle; en cambio, su jefe de Protocolo ha sostenido largas conversaciones con ellos, mostrándose muy satisfecho de la permanencia en París, afirmando que a su señor le es muy grato patentar sus simpatías hacia el vecindario parisino que con tanto cariño acoge su presencia por las calles.

Aunque su permanencia en París no será larga, el joven Sultán se propone repetir estos viajes con frecuencia.

LA TINERFEÑA

Sociedad Anónima de la Plaza de Toros de Santa Cruz de Tenerife

De conformidad con lo prevenido en nuestros Estatutos y de orden del señor presidente, se convoca a los señores accionistas para celebrar junta general el sábado, 17 de los corrientes, a las siete de la tarde en la casa número 12 de la calle de Pérez Galdós.

Santa Cruz de Tenerife, 9 de agosto de 1929.—El Secretario, Francisco González Curiá.—Visto bueno: El Presidente, Ojeda Bethencourt.

ORDEN DEL DIA

Examinar y aprobar o reparar el Balance de las operaciones realizadas durante el año 1928, y acuerdo consiguiente.

La fiesta de Los Campitos

Ayer publicamos el programa de los festejos que una comisión de vecinos del barrio de Los Campitos, ha organizado en honor de la virgen del Carmen y que se celebrarán hoy y mañana.

Los diversos regocijos que se llevarán a cabo, prometen verse concurridos de público de esta capital, que anualmente acude al pintoresco barrio a pasar unas horas de alegría, al mismo tiempo que presencia un panorama encantador y sugestivo.

Para que amenice la fiesta, se ha contratado una charanga de profesores de La Laguna, que además de acompañar a la procesión en su recorrido, ejecutará los bailables de la verbena.

Las piezas de arteficio que se quemarán ascienden a considerable número.

La comisión organizadora de los tradicionales festejos, no ha escatimado medio alguno, con el fin de que los de éste año superen a los anteriores.

Para sus males del rinon

EVIAN

La Vida Literaria y Artística
Sobre la novela francesa

Sucede con las épocas históricas, que no suelen ajustarse exactamente los hechos transcendentales que las determinan al rigor numérico de las divisiones cronológicas. Así, entre otros ejemplos bien patentes, el siglo XIX puede y debe considerarse ampliado, por lo que respecta a casi toda Europa, hasta el trágico lustro de la guerra mundial de 1914 a 1918, que marca el más luctuoso retroceso de la Humanidad, para la mayor parte de los países que forman dicha parte de mundo, por la misma razón que España, que no intervino en aquella contienda, comenzó a vivir la centuria actual en 1898, que fué el año en que perdió sus colonias ultramarinas.

La literatura de cada pueblo o país, que en ocasiones es poderoso animador de las grandes transformaciones sociales y políticas de la sociedad moderna—como en el caso de Rusia—se deja influir, de igual manera, en otras, por las grandes conmociones colectivas y patrióticas. De todos los grandes pueblos europeos, Francia, maestra por tanto tiempo en las cosas del espíritu, es el que ha ofrecido más patentemente el caso de una honda transformación de sus géneros literarios, merced al advenimiento de nuevas corrientes innovadoras, allí nacidas e importadas de fuera, que en el país de Hugo, cuna de la sana libertad, encontraron, como todo lo nuevo, respetuosa acogida hasta que el tiempo, supremo decantador, diéralas auge, o bien las anulase.

Francia ha contado en el siglo XIX con un plantel de insignes cultivadores de las letras, tan copioso y variado como ningún otro pueblo. Entre los géneros descolantes por la intensidad y perfección de su cultivo figura la Novela, cuya universalidad y amplitud como fuente de ideas y expresión artística no necesita encomio. Los grandes novelistas franceses contemporáneos escribieron tanto y tan bueno, que su conocimiento, estudio y exégesis requeriría bien cumplidamente toda la vida de quien a ello se consagrare.

Los novelistas franceses de esa época, algunos de ellos todavía supervivientes, alcanzaron en su país la consagración acogedora y entusiasta de las grandes masas de lectores, y aun hoy día siguen sus libros obteniendo la devoción de las nuevas generaciones. Y es que Francia constituye en esto—como igualmente en su especial habilidad para expandir sus libros por todo el mundo—un alto ejemplo que forzosamente han de envidiar todos, y singularmente cuantos nos preocupamos por el porvenir del libro español, que debe ser el libro de una veintena de pueblos y un centenar de millones de personas que articulan el castellano.

Con el título genérico de "Biblioteca de Novelas Selectas", la casa editorial barcelonesa de los señores Montaner y Simón ha venido publicando varias producciones célebres de autores extranjeros, en versiones castellanas directas del idioma vernáculo respectivo, hechas por autores de verdadera solvencia, y presentadas en excelentes volúmenes encuadernados, algunos de ellos ilustrados, no obstante lo cual cada uno tiene el precio corriente. Entre esos autores de la "Biblioteca de Novelas Selectas"—colección que bien merece ser ampliada—cuéntanse cuatro producciones de la gran novelística francesa a que nos referimos, las cuales puede decirse eran desconocidas del gran público lector español e hispanoamericano. He aquí dichas obras y autores: "Una mancha de tinta" y "Tierra y Patria", por Bazin; "Yamilé", por Bordeaux, y "Los compañeros del Señor Catorce", por Fosco.

Estas cuatro producciones podría decirse que encarnan otros tantos aspectos básicos de la novelística francesa contemporánea de avant-guerre, o sea el psicológico, el patriótico, el descriptivo y el histórico.

Renato Bazin, el autor de las dos primeras, consiguió con "Una mancha de tinta" ingresar en la Academia Francesa, de la que había de llegar a ser miembro preeminentemente: hasta tal punto es admirable dicho libro, estudio ejemplar de caracteres, pleno de humorismo, de sentido humano y de hondo y sazonado conocimiento del individuo y la colectividad. La otra obra, "Tierra y Patria", escrita a raíz de la Gran Guerra, constituye una exaltación de ambos supremos imperativos humanos, la familia y la nacionalidad, hecha en forma amena y emocionante que cautiva al lector desde la primera página. Bazin posee, como pocos escritores, el don de la sencillez, la "difícil facilidad" para muchos. Su estilo, luminoso y sincero, se ajusta en todo momento al dominio singular con que el escritor va troquelando escenas que parecen bajarrelieves arrancados a la vida misma.

Enrique Bordeaux, también miembro de la Academia Francesa, y famoso por sus descripciones de una simpática reminiscencia naturalista, cuenta con "Yamilé", su creación maestra. De ambiente exótico, este libro es un prodigio de riqueza colorista y de profunda captación de las almas y el ambiente de una de las regiones orientales más interesantes: el Líbano. Su lectura nos transporta a zonas superiores, incomprensibles para el hombre occidental, donde el amor, en sus más diversos sentidos ocasiona tragedias patéticas y cuadros inolvidables como los que reviven en "Yamilé".

Finalmente, Francisco Fosco nos ofrece, mediante su novela "Los compañeros del señor Catorce", una animada pintura histórica de la Francia de mediados del siglo XIX, con sus luchas ocultas por la sucesión dinástica, que dió lugar a tantos acontecimientos, ora cómicos, ora trágicos. El título de la tal obra corresponde al nombre de una agrupación de conspiradores legitimistas, cuyas aventuras, tan ricas en lances divertidos, ponen de manifiesto el ambiente y las costumbres de la época en Francia e Italia, países en los que se desarrolla la compleja acción novelesca.

L. C. Viada y Lluch, Antonio Padró Grané y Angel Ruiz y Pablo han sido los traductores de la primera, la segunda, y la tercera y la cuarta de dichas obras, respectivamente, traductores excelentes que, con plena conciencia de su labor artística, pusieron lo mucho que cabe en estos casos, a fin de que ni el sentido ni la forma de la creación extranjera perdiesen con la nueva versión, cosa piamente lograda en "Una mancha de tinta", "Tierra y Patria", "Yamilé" y "Los compañeros del Señor Catorce".

ANGEL DOTOR.

MATINE Y VELADAS

Mañana a las cinco de la tarde, habrá matiné en la Asociación de Fomento del Barrio del Toscal, que terminará a las 9 de la noche.

A las diez, en la misma sociedad, se verificará una velada, tomando parte el cuadro cómico infantil y valiosos elementos de esta capital.

También en la entusiasta sociedad Santa Cruz, del barrio del Cabo, habrá mañana una gran velada, para la cual se ha confeccionado un selecto programa, respondiendo al interés que se advierte entre sus socios por esta fiesta, que terminará con un animado baile.

Farmacias de guardia

Esta noche estará de guardia para un caso de urgencia, la farmacia de don Cecilio Fernández, situada en la Rambla de Pulido, número 11.

Mañana, durante el día y la noche estarán de guardia la farmacia de don José Berástegui, situada en la calle de Imeldo Seris, número 36 (frente al teatro Guimerá), y la de doña Matilde García Guanche, en la calle de Viera y Clavijo, número 9, esquina a Jesús Nazareno.

LA MEJOR AGUA MINERAL

EVIAN

Agravios y desagravios
Una disposición sobre las Cámaras de Inquilinos

Ya un colaborador nuestro hace días trató desde estas columnas el lamentable caso del concejal-periodista señor Martí, que con una indiscreción superlativa, con irreflexión manifiesta propuso al Pleno de este Ayuntamiento—y se aprobó, desde luego—un voto de desagravio al alcalde de esta capital, por lo que los periódicos de esta capital—dijeron con relación a la reforma de la plaza de la Constitución.

Con el criterio expuesto en aquellas líneas, nos mostramos absolutamente conformes, y por esto no le añadimos ni quitamos palabra.

Pero el señor Martí rectificó días después de insertar EL PROGRESO el sueldo de "Pin-Pan". Y lo hizo para ahondar su indiscreción, su falta de compañerismo. Dijo entonces el señor Martí que con su voto de desagravio casi hizo un favor a todos los periodistas de esta capital; un favor tan colosal que nunca se lo podremos abonar en cuenta.

No obstante la rectificación del señor Martí, continuamos entendiendo que sigue obrando irreflexivamente y que padece una monomanía.

El caso es muy penoso, pues no deja de serlo que un compañero, en plena juventud, pierda el recto ejercicio de sus facultades mentales y le dé por atribuirse representaciones y obrar en forma ofensiva para aquellos que cree le dieron su representación o él se la apropió.

Y vamos a cuentas. Quisiéramos que el señor Martí nos aclarara perfectamente esas cuestiones: quiénes fueron los periódicos o periodistas que agravieron al alcalde y en qué consistieron esos agravios.

Porque nosotros sabemos que todos combatieron, unos con mayor dureza que otros, el proyecto de reforma de la plaza de la Constitución que el alcalde llevó a sesión. Y no creemos que llamar disparatado, horripilante, etc. a ese proyecto sea un agravio para el alcalde.

Por otra parte, si el agravio consistió en rechazar todos los periódicos la realización de tal proyecto, diremos que también agravió la corporación municipal a su presidente, al no aceptar su cacareado proyecto, sino otro.

Seguramente es que el Sr. Martí ha ingresado en el acreditado gremio de los compenetrados y como en él se siente muy feliz, ha creído que la untuosidad, el silencio, la consagración del "sí, señor alcalde; cualquier cosa está bien", deben hacerse extensivos a los periodistas. Si así piensa, anda muy equivocado el concejal-periodista.

En fin, el señor Martí habla de proceder impropios de la Prensa, del decoro profesional y de otras cosas. Ya que el "compañero" muéstrase tan espeluznantemente dramático, veríamos con placer que aclarara más sus conceptos y nos dijera—como hoy solicita Gaceta de Tenerife—quiénes cometieron esos procedimientos impropios de la Prensa.

A ver si aquella actitud fué gallarda, o sólo un graznido con vistas a una notoriedad de base lamentable.

Casa de Socorros

Ultimamente han sido asistidos: Antonio García, de 14 años de edad, de herida incisa en el dedo pulgar y primer espacio interdigital de la mano derecha.

Maximiliano Amador, de 14 años, de herida contusa en la región occipital y contusión en el labio inferior.

Daniel Quintero, de 60 años, de heridas en la cara posterior de la pierna derecha, producidas por mordedura de perro.

María Martín, de 46 años, de herida contusa en la región parietal derecha.

Clara Hernández, de 7 años, de herida contusa en la región parietal derecha.

Concepción Acosta, de 9 años, de herida contusa en la región parietal derecha.

Francisco Rivero, de 3 años, de herida contusa en la región malar derecha.

Corviniano Delgado, de 10 años, de herida punzante en la planta del pie izquierdo.

Sebastián López, de 6 años, de herida contusa en la región frontal, contusiones en el dorso de la nariz y labio superior y erosiones en la cara.

Domingo Pérez, de 8 años, de erosiones en el brazo izquierdo, producidas por mordedura de perro.

El Ministerio de Trabajo ha dictado una Real orden, en la que se dispone que, interin quedan organizadas las Cámaras Oficiales de Inquilinos con arreglo a los preceptos del reglamento de 19 de junio de 1929, la Junta Consultiva de las mismas estará constituida por sus vocales natos, y a éstos podrán unirse, a medida que las zonas los designen, los de representación electiva, procediéndose después por todos ellos a elección de los de su propia designación.

El Consejo de la Corporación de la Vivienda funcionará con carácter accidental y ante la urgencia de su actuación, constituyéndose por los cuatro vocales natos que, respectivamente, representan a ambas Juntas consultivas, presidido por el subdirector del Servicio general de Corporaciones, con el concurso de un asesor técnico que será el jefe de la sección 5ª de dicha Subdirección, y nombrándose por el ministerio un secretario. El Consejo designará de sus vocales un vicepresidente, y actuará de tesorero-contador el jefe de la Sección de Contabilidad del Ministerio, y una vez constituido el Consejo de la Corporación de la Vivienda en la forma ordenada, procederá a proponer a esta superioridad la organización de los Comités paritarios de la misma en la forma y con la jurisdicción que estime en cada caso convenientes.

Las romerías y fiestas y los "autos"

La Junta Central de Transportes ha delegado en el gobernador civil presidente de la Junta provincial, las facultades de conceder servicios de romerías o fiestas con arreglo a las prescripciones siguientes:

Las peticiones se harán al gobernador civil-presidente, haciéndose constar en ellas las tarifas que han de aplicarse, días que durará el servicio, viajes a realizar, número aproximado de viajeros a transportar y kilómetros a recorrer.

Con estos antecedentes se fijará por el gobernador el cánón que deba abonar el peticionario en la Secretaría de la Junta antes de realizar el servicio, enviando todo lo actuado al ingeniero-jefe de Obras Públicas para que en su vista conceda el permiso correspondiente con arreglo a las condiciones impuestas por la Junta.

DE SOCIEDAD

OBITUARIO

Ha fallecido en esta capital, víctima de traidora enfermedad, la señorita Mercedes Bethencourt Yanes, muy apreciada de sus numerosas amistades.

—Ha fallecido en La Laguna, la señorita Dolores Bethencourt.

—También ha dejado de existir en aquella ciudad, la niña Zoraida González y González, hija del industrial don Fermín González Abelo.

Reciban nuestro pésame los familiares de las finadas.

NATALICIO

En esta capital ha dado a luz un niño la señora esposa de nuestro estimado amigo don José Doña Sánchez.

—También ha dado a luz un niño en esta capital, la señora doña Delfina Martínez, esposa de nuestro amigo don Felipe F. Trujillo.

—También ha dado a luz un niño la esposa del maestro nacional don José Galán Hernández.

VIAJEROS

Esta mañana llegó de la Península el nuevo juez de Instrucción de este partido don Arturo de Ascanio y Tola, en unión de su señora doña Mercedes y Sanz y de un pequeño hijo.

—Ha regresado de la Península el representante de los A. de la...

# En el "Llano de los Viejos" (MONTE DE LAS MERCEDES) El más delicioso lugar de toda la isla

En el pintoresco y nunca bien ponderado "Llano de los Viejos" se ha inaugurado con gran afluencia de público, la temporada de verano.

El conocido y popular propietario de la acreditada **Horchatería Valenciana** ha abierto para excursionistas y veraneantes un restaurante con espléndido servicio.

Se hace saber para general conocimiento, que se sirven comidas a diario y se atienden con prontitud y esmero cuantos encargos hagan las familias con debida anticipación, pasando aviso a la **HORCHATERIA VALENCIANA**

## ACUEDUCTO GENERAL DEL SUR RIO-PORTEZUELO LA LAGUNA

Por el presente se anuncia a concurso, durante el plazo de quince días, a contar desde esta fecha, la presentación de proposiciones para la contrata del acueducto de esta Comunidad.

Los planos, condiciones técnicas y económicas a que han de ajustarse dichas proposiciones se encuentran en poder del Secretario que subscribe, quien facilitará, a los señores concursantes, los datos que precisen.

La Laguna, 3 de agosto de 1929.—P. A. del C. A., F. Padilla Bethencourt.—Visto bueno: El Presidente, Benito Pérez Armas.

de esta provincia en la Asamblea nacional, don José Manuel Guimerá

—Hoy regresó de la Península, en unión de sus hijos don Juan y señora María, la señora doña Rosa Peláez, viuda de Díaz.

—Esta mañana llegaron de la Península los ingenieros D. José Bosch, don Tomás Dorronsoro, don José M. Dorronsoro, don Luis de Cifuentes y don Antonio Sánchez Maturano y los topógrafos don Faustino Machis y don Eduardo Mier.

—De la Península regresaron hoy los médicos don Luis Utrilla y don Julián Bergochica.

—Han llegado de la Península D. Ramón Buet y D. Emilio Santamaría.

—Esta mañana llegaron de Santa Cruz de la Palma, Valverde y San Sebastián de la Gomera, don Guillermo Barrera, don Esteban A. Vega, don Arturo González, don Nicolás García, don Arcadio López, don Bernardo García, don Nicolás D. Lago, don Carlos Martín y señora, don Santiago Cuna, don Juan Murelo, don Jacinto Bencomo, don José Hernández y doña Isabel Fragozo.

—Ha regresado de la Palma el Delegado gubernativo, don Luis de Argujo.

—De la Gomera llegaron hoy don Leoncio Bento y don Rosendo Carrillo.

—Ayer se embarcaron para Puerto de la Luz don José Gutiérrez, don José de Alcocer, Mr. Howarth, doña Emilia Cárdenas, doña María Pontes, Mr. Shmitz y señora y Mr. Brochier y señora.

—Ayer se embarcaron para Puerto de la Luz don José Gutiérrez, don José de Alcocer, Mr. Howarth, doña Emilia Cárdenas, doña María Pontes, Mr. Shmitz y señora y Mr. Brochier y señora.

—Ayer se embarcaron para Puerto de la Luz don José Gutiérrez, don José de Alcocer, Mr. Howarth, doña Emilia Cárdenas, doña María Pontes, Mr. Shmitz y señora y Mr. Brochier y señora.

—Ayer se embarcaron para Puerto de la Luz don José Gutiérrez, don José de Alcocer, Mr. Howarth, doña Emilia Cárdenas, doña María Pontes, Mr. Shmitz y señora y Mr. Brochier y señora.

—Ayer se embarcaron para Puerto de la Luz don José Gutiérrez, don José de Alcocer, Mr. Howarth, doña Emilia Cárdenas, doña María Pontes, Mr. Shmitz y señora y Mr. Brochier y señora.

—Ayer se embarcaron para Puerto de la Luz don José Gutiérrez, don José de Alcocer, Mr. Howarth, doña Emilia Cárdenas, doña María Pontes, Mr. Shmitz y señora y Mr. Brochier y señora.

—Ayer se embarcaron para Puerto de la Luz don José Gutiérrez, don José de Alcocer, Mr. Howarth, doña Emilia Cárdenas, doña María Pontes, Mr. Shmitz y señora y Mr. Brochier y señora.

—Ayer se embarcaron para Puerto de la Luz don José Gutiérrez, don José de Alcocer, Mr. Howarth, doña Emilia Cárdenas, doña María Pontes, Mr. Shmitz y señora y Mr. Brochier y señora.

—Ayer se embarcaron para Puerto de la Luz don José Gutiérrez, don José de Alcocer, Mr. Howarth, doña Emilia Cárdenas, doña María Pontes, Mr. Shmitz y señora y Mr. Brochier y señora.

—Ayer se embarcaron para Puerto de la Luz don José Gutiérrez, don José de Alcocer, Mr. Howarth, doña Emilia Cárdenas, doña María Pontes, Mr. Shmitz y señora y Mr. Brochier y señora.

—Ayer se embarcaron para Puerto de la Luz don José Gutiérrez, don José de Alcocer, Mr. Howarth, doña Emilia Cárdenas, doña María Pontes, Mr. Shmitz y señora y Mr. Brochier y señora.

—Ayer se embarcaron para Puerto de la Luz don José Gutiérrez, don José de Alcocer, Mr. Howarth, doña Emilia Cárdenas, doña María Pontes, Mr. Shmitz y señora y Mr. Brochier y señora.

—Ayer se embarcaron para Puerto de la Luz don José Gutiérrez, don José de Alcocer, Mr. Howarth, doña Emilia Cárdenas, doña María Pontes, Mr. Shmitz y señora y Mr. Brochier y señora.

—Ayer se embarcaron para Puerto de la Luz don José Gutiérrez, don José de Alcocer, Mr. Howarth, doña Emilia Cárdenas, doña María Pontes, Mr. Shmitz y señora y Mr. Brochier y señora.

—Ayer se embarcaron para Puerto de la Luz don José Gutiérrez, don José de Alcocer, Mr. Howarth, doña Emilia Cárdenas, doña María Pontes, Mr. Shmitz y señora y Mr. Brochier y señora.

—Ayer se embarcaron para Puerto de la Luz don José Gutiérrez, don José de Alcocer, Mr. Howarth, doña Emilia Cárdenas, doña María Pontes, Mr. Shmitz y señora y Mr. Brochier y señora.

—Ayer se embarcaron para Puerto de la Luz don José Gutiérrez, don José de Alcocer, Mr. Howarth, doña Emilia Cárdenas, doña María Pontes, Mr. Shmitz y señora y Mr. Brochier y señora.

—Ayer se embarcaron para Puerto de la Luz don José Gutiérrez, don José de Alcocer, Mr. Howarth, doña Emilia Cárdenas, doña María Pontes, Mr. Shmitz y señora y Mr. Brochier y señora.

—Ayer se embarcaron para Puerto de la Luz don José Gutiérrez, don José de Alcocer, Mr. Howarth, doña Emilia Cárdenas, doña María Pontes, Mr. Shmitz y señora y Mr. Brochier y señora.

—Ayer se embarcaron para Puerto de la Luz don José Gutiérrez, don José de Alcocer, Mr. Howarth, doña Emilia Cárdenas, doña María Pontes, Mr. Shmitz y señora y Mr. Brochier y señora.

—Ayer se embarcaron para Puerto de la Luz don José Gutiérrez, don José de Alcocer, Mr. Howarth, doña Emilia Cárdenas, doña María Pontes, Mr. Shmitz y señora y Mr. Brochier y señora.

—Ayer se embarcaron para Puerto de la Luz don José Gutiérrez, don José de Alcocer, Mr. Howarth, doña Emilia Cárdenas, doña María Pontes, Mr. Shmitz y señora y Mr. Brochier y señora.

—Ayer se embarcaron para Puerto de la Luz don José Gutiérrez, don José de Alcocer, Mr. Howarth, doña Emilia Cárdenas, doña María Pontes, Mr. Shmitz y señora y Mr. Brochier y señora.

heridos o con fistulas, úlceras, cojeras, u otros defectos que les causen sufrimiento, considerándose agravante la ocultación deliberada de tales dolencias.

Se castigará asimismo a los que maltratan a los animales cuando hayan caído al suelo, intentando hacerles levantar a fuerza de golpes y sin quitarles los arneses.

4.º Los que apedreen a los perros, gatos u otros animales, o los lancen a pelear entre sí, o contra las personas, o les atan objetos por burla y diversión, o viertan sobre ellos líquidos o materias hirvientes, inflamables o corrosivos.

5.º Los que abandonen animales en viviendas cerradas o desahuyadas, o en la vía pública, o les causen muerte violenta, excepto en los casos de hidrofobia, peligro o necesidad ineludible.

6.º a) Los que ataren por las patas a animales vivos para arrastrarlos o conducirlos suspendidos. b) Los que vendan pájaros fritos, cojanidos, sus huevos o crías. c) Los que persigan a los pájaros con tiradores, cuya fabricación y venta quedan prohibidas, o los entreguen a los niños para sus juegos, o les causen ceguera. d) Los que retengan o vendan pájaros ciegos y los que despiquen aves o despellejen animales antes de matarlos.

7.º Los encargados del transporte de animales que a su debido tiempo no les den de beber, o los conduzcan atados sin que puedan moverse, considerándose a este efecto el traslado de animales vivos carga preferente, que deberá efectuarse en los primeros trenes que pasen por la estación donde se hayan facturado, o en los primeros vehículos de transporte que circulen por el lugar donde radique el animal.

8.º En las mismas penas incurrirán los dueños o encargados de los animales si consenten o no impiden que se realicen los actos precedentemente enumerados.

9.º No se permitirá a los conductores de bestias de carga montar en ellas cuando lleven materiales o mercancías a que son dedicadas.

10. Los carros grandes serán arrastrados por dos o más caballerías mayores.

No será permitido el uso de estos carros de dos ruedas sin tentemozos, que serán desechados siempre que haya precisión de parar el vehículo durante el servicio de transporte.

11. Incurrirán en multa de cinco a 50 pesetas la primera vez, y de 50 a 100 en los casos de reincidencia: a) Los que causaren daño a las plantas existentes en parques, jardines, paseos y demás sitios públicos. b) Los que sacuden violentamente el arbolado, arranquen su corteza, le arrojen piedras, tronchen sus ramas, trepen por sus troncos y, de un modo general ejecuten actos que puedan perjudicar el crecimiento, desarrollo y belleza de las plantas.

12. A los efectos antedichos, los dueños de ganado cabrío, como los encargados de su custodia, vendrán obligados a que salga y entre en las poblaciones provisto de bozal metálico, en evitación de su mordedura.

14. Al concederse licencia para la ejecución de alguna obra se hará

constar en ella que no podrá comen-

zarse si antes no queda protegido el arbolado con arreglo a lo establecido en el número anterior. La inobservancia de este precepto será motivo para la suspensión de la obra, sin perjuicio de la sanción que merezcan los daños ocasionados.

15. Se prohíbe atar caballerías a los árboles, como también amarrar a ellos los cables para el alumbrado de bares y verbenas, y verter en su pie escombros o líquidos perjudiciales.

16. Se prohíbe atar caballerías a los árboles, como también amarrar a ellos los cables para el alumbrado de bares y verbenas, y verter en su pie escombros o líquidos perjudiciales.

17. Se prohíbe atar caballerías a los árboles, como también amarrar a ellos los cables para el alumbrado de bares y verbenas, y verter en su pie escombros o líquidos perjudiciales.

18. Se prohíbe atar caballerías a los árboles, como también amarrar a ellos los cables para el alumbrado de bares y verbenas, y verter en su pie escombros o líquidos perjudiciales.

19. Se prohíbe atar caballerías a los árboles, como también amarrar a ellos los cables para el alumbrado de bares y verbenas, y verter en su pie escombros o líquidos perjudiciales.

20. Se prohíbe atar caballerías a los árboles, como también amarrar a ellos los cables para el alumbrado de bares y verbenas, y verter en su pie escombros o líquidos perjudiciales.

21. Se prohíbe atar caballerías a los árboles, como también amarrar a ellos los cables para el alumbrado de bares y verbenas, y verter en su pie escombros o líquidos perjudiciales.

22. Se prohíbe atar caballerías a los árboles, como también amarrar a ellos los cables para el alumbrado de bares y verbenas, y verter en su pie escombros o líquidos perjudiciales.

23. Se prohíbe atar caballerías a los árboles, como también amarrar a ellos los cables para el alumbrado de bares y verbenas, y verter en su pie escombros o líquidos perjudiciales.

24. Se prohíbe atar caballerías a los árboles, como también amarrar a ellos los cables para el alumbrado de bares y verbenas, y verter en su pie escombros o líquidos perjudiciales.

25. Se prohíbe atar caballerías a los árboles, como también amarrar a ellos los cables para el alumbrado de bares y verbenas, y verter en su pie escombros o líquidos perjudiciales.

26. Se prohíbe atar caballerías a los árboles, como también amarrar a ellos los cables para el alumbrado de bares y verbenas, y verter en su pie escombros o líquidos perjudiciales.

constar en ella que no podrá comen- zarse si antes no queda protegido el arbolado con arreglo a lo establecido en el número anterior. La inobservancia de este precepto será motivo para la suspensión de la obra, sin perjuicio de la sanción que merezcan los daños ocasionados.

15. Se prohíbe atar caballerías a los árboles, como también amarrar a ellos los cables para el alumbrado de bares y verbenas, y verter en su pie escombros o líquidos perjudiciales.

# FUTBOL

## Una opinión y un deseo

Sin ostentar representación de club alguno, y solo con el carácter de hijo amante de esta capital y asiduo concurrente a las lides deportivas, lanzo mi cuarto a espadas en el asunto de campos de juego aquí planteado por alguna sociedad, asunto que a mi modesto entender no reviste importancia de ningún género desde el momento en que los clubs, desprovistos de toda clase de pasión, examinen detenidamente cual de los dos campos, el Stadium o la Avenida conviene más a sus intereses para presentar sus conjuntos, ya que la defensa de esos intereses es la obligación precisa de sus directores.

Ambos campos cuentan con canchas de juego y servicios auxiliares reglamentarios; pero el primero, o sea, el Stadium del C. D. Tenerife, tiene sobre el otro, "Avenida" de los Sres. Sillito, las siguientes ventajas: mayor capacidad; localidades (palcos y tribunas) propias para señoras, autoridades, forasteros de representación; más separación entre los jugadores y el público; y ultimamente su privilegiada situación, ya que el de la "Avenida" está emplazado en un lugar para llegar al cual hay necesidad, hoy por hoy, de atravesar los barrios peor urbanizados de la población que debemos ocultar a la vista de los extraños.

Esas ventajas materiales del Stadium sobre la "Avenida" son motivo naturalmente de mayor beneficio para los intereses de las sociedades que utilicen el primero de ellos para luchar sus equipos.

Hasta aquí el lado material del asunto. Veamos ahora de parte de quienes está la razón por el lado moral.

Nadie ignora que la hermosa obra del Stadium cristalizó, no por ansias de lucro como negocio, sino por entusiasmos del patriotismo; se pensó en dotar a nuestra capital de un Stadium digno de ella y, a semejanza de lo acontecido con el Parque Municipal, la Avenida Marítima, los Asilos, los capitales grandes y modestos acudieron en su ayuda. Cuando ya estaban hechos los sacrificios y empezados los trabajos, surgió un señor, muy respetable y querido amigo mío, con la idea, para mi equivocada, de convertir una huerta de su propiedad en otro campo de deportes.

¿No pensó ese buen amigo antes de llevar a cabo su idea que nuestra capacidad deportiva no era bastante para sostener decorosamente dos empresas de esa naturaleza? ¿No comprendía que empezada la obra del Stadium, su negocio no podría fructificar, y solo dificultades y sinsabores le acarrearía su lucha contra el patriotismo de sus paisanos?

¿Qué orientación es más lógica, más moral? ¿La que va dirigida a prestar ayuda a la obra patriótica, o la que entorpece su curso? Indudablemente, la primera.

Además, en el Stadium tiene hospitalaria acogida e iguales beneficios todos los clubs. No hay quien pueda decir sin faltar abiertamente a la verdad, que existe diferencia de trato alguna entre el dispensado al propietario del campo y el que reciben los demás.

Si las ventajas, así materiales como morales, están de parte del Stadium ¿a qué obedece esa guerra sin cuartel que alguien le ha declarado?

¿Pasiones? ¿Odios? ¿Envidias?... No lo creo. Más bien me inclino a pensar que la declaración de guerra tuvo su origen en una ofuscación y continúa en pie por amor propio mal entendido.

Sacrifíquese de una vez y para siempre ese amor propio en aras de los intereses del deporte, dejando el campo de la "Avenida" para entrenamiento de equipos pertenecientes a clubs que no lo tengan, campeonatos entre infantiles y aún para la celebración de dos o tres festivales deportivos de importancia al año a beneficio de ese mismo campo; dándose así por terminada la interpretación de la conocida fábula "El perro de hortelano".

Pp. Kadiosa

## El partido de mañana, en homenaje a Arocha

Conforme hemos venido anunciando, mañana a la tarde se efectuará en el Stadium el partido de homenaje y despedida a Arocha. La fiesta promete ser un éxito, por su brillante preparación, por su finalidad, por los equipos que lucha-

rán y por jugar el homenajeado, que ocupará el puesto central del ataque del Tenerife.

Se enfrentarán Marino, de Las Palmas, y Tenerife, que siempre se han disputado la primacía del fútbol de Canarias.

El Marino alineará este cuadro de jugadores: Alfonso, González, Guardia; García, Teodosio, Espino; Victorio, Pepene, Silva, Toledo y Rodríguez. El Tenerife alineará su mejor conjunto

Presidirán la fiesta, como deferencia al festejado, las bellas señoritas Clemencia Hardisson, Caridad Fernand, Rosa Amelia Martín y Orbellinda Cayol.

La primera hará el saque de honor, con el balón ofrecido por el Barcelona al Club Deportivo Tenerife.

El antiguo guardameta del Tenerife, Emilio Baudet, queriendo asociarse también al homenaje, defenderá la portería del equipo local.

## Campeonato entre equipos de segunda categoría

Mañana se celebrarán en el campo del Club Iberia, los siguientes partidos correspondientes al campeonato de equipos de segunda categoría no federados, los cuales se disputan una valiosa Copa regalada por dicho Club, la que se halla expuesta en el escaparate de don Ernesto Zamorano.

A las diez.—Franco-Teide. A las once y media.—Antillana-Español.

A la una.—Morera-Concordia.

## "Actualidad Deportiva"

Este popular semanario gráfico publicará el lunes próximo el sumario siguiente:

Sobre la cuestión «Arbitros».—Una opinión, por J. D. S.—Ante la Asamblea Nacional, por G.—Estadística curiosa.—Lo que la Asociación de ganaderos piensa hacer, por P. M.—Del deporte canario.—Viaje de paisanos.—Deporte de verano, por Alberto Maluquer.—Otro «lo» encima.—El caso Hilario.—De un suicidio.—Del momento deportivo, por Luis Floresán.—Una gran velada.—¡Al fin!.—Visita agradable.—Información de boxeo.—Europa, 4. Tenerife 3.—En el Stadium: La fiesta en homenaje a Angel Arocha.—En Las Palmas y Garachico.—Gráficos de Arochita, Etc. Etc.

# NOTICIAS

En junta general celebrada anoche en la Juventud Republicana, fueron elegidos presidente y vicepresidente de la misma, los señores don Eladio Arroyo Herrera y don Isaura Alvarez López.

Mañana saldrá para Icod la colonia escolar de niñas, integrada por veintiocho alumnas de las distintas escuelas de esta capital, que pasarán allí a la temporada de verano.

La comitiva partirá del Gobierno civil.

NECESITA un buen acumulador para radio y para automóvil?... Vea los que vende Honorio Arrienza, en San José, número 38.

Con correspondencia y pasajeros saldrá mañana a las doce el vapor correo Escolano, que se dirige a Cádiz y Norte de España.

DEBE VD. interesarse en conocer las nuevas colecciones de camisas y corbatas que acaba de recibir la «Camisería Londres», Norte, 21.

El señor Secades, autor de la muerte de su esposa, ocurrida a bordo del trasatlántico español "Manuel Arndt", ha sido destituido del cargo oficial que desempeñaba, en virtud de un decreto firmado por el presidente de la República de Cuba, general Gerardo Machado.

Para ocupar su puesto ha sido designado don Juan García Kohly.

Este nombramiento se considera provisional, en espera de que los Tribunales españoles juzguen al señor Secades.

La Comisión permanente de la Exposición de Sevilla ha acordado considerar días populares para visitar la misma los jueves, sábados y domingos.

La entrada costará esos días 50 céntimos; se concederán a las entidades, centros y sociedades abonos a precios reducidos para sus socios siempre que cada entidad adquiera un número de entradas que no baje de 5.000.

Esta noche a las diez, se verificará en el salón de actos de la sociedad La Paz, una nueva conferencia a cargo del culto periodista lusitano don Antonio Nobre, que disertará sobre el tema "Bailando el charleston de la vida con música de negros e interpretado por blancos".

# CUENTO **¡Pobre criatural**

—Trece, catorce, quince, diez y seis, diez y siete, diez y ocho, diez y nueve, veinte, veintiuno...

Totó cuenta así los Luises No los luises de oro, sino los Luises de la historia de Francia que fueron reyes y de los que hay que acordarse.

—¡Basta!—le dije—. No sigas; hay demasiados. Eres de una ignorancia supina, Totó.

Totó me mira con cara de estúpido y su madre lo estrecha cariñosamente contra su pecho.

—¡Pobre criatural—murmura—. ¡Le han hecho trabajar tanto!

Hab o así porque lee los periódicos y sabe el pesado secreto de la infancia desdichada. Se trabaja demasiado en la escuela. La Academia de Medicina lo ha dicho en un informe. No se puede tener impunemente a los niños veintisiete horas metidos en clase. ¡Grave falta! Se enseñan demasiadas cosas a la generación del día; se le embrutece.

—¿Cuántas son dos y dos, Totó? —Cinco—responde sin vacilar. Su madre le sorprende con dulzura.

—No, Totó; cuatro. —En tu tiempo es posible—contesta Totó—; pero ahora son cinco. Someto a este severo interrogatorio a Totó, no para torturarlo, sino porque lo han suspendido por cuarta vez en los exámenes del bachillerato, y antes de emprender una campaña de Prensa contra los caedrácticos feroces y de hacer que el diputado por mi distrito interpele al ministro de Instrucción sobre este asunto, quiero saber si mi hijo merece o no que lo hayan suspendido.

—¿Por dónde pasa el Ródano?—sigo preguntando. —Por Burdeos.

—¿Y Clermont Ferrand entonces? —pregunta mamá, que tuvo de niña un premio de Geografía.

La alegría del hombre que sabe ilumina el rostro de Totó.

—¿Clermont Ferrand?—exclama. —Patria de Emilio Pladner, ex campeón mundial de pesos mosca.

—¿Qué es eso de peso mosca?—pregunto. —Totó me mira con lástima.

—¡Pero papá! ¿No sabes lo que

es un peso mosca? ¿Qué te enseñaban en el colegio?

—Poca cosa, hijo. —Es verdad. Entonces no hacían trabajar a las criaturas tanto como ahora.

Totó adopta el aire idiota de un parlamentario a quien le exigen que comprenda el problema de las reparaciones.

Evidentemente, este curso lo ha dejado estrojado como un limón, seco como un arroyo del Sahara.

—Vete a jugar. Su madre sigue con la mirada a este mocetón tan precozmente desarrollado que a sus años tiene un metro setenta y ocho y pesa 83 kilos.

—¡Y haber suspendido a este angel! ¡Qué brutos!

—Ya aprobará en septiembre—le digo a mi mujer. —Si; pero va a tener que trabajar durante las vacaciones.

Y es verdad. Totó trabaja demasiado y hay que enfadarse con él para que tome algún descanso. Después de mucho insistir consigo al fin que haga todos los días cien kilómetros en bicicleta, dos horas de natación, tres de tennis, diez rounds de boxeo y que vaya por las noches a bailar al casino.

A pesar de estas distracciones, el pobre adelgaza y está cada día más pálido. El estudio no le aprueba, y estoy deseando que llegue octubre.

—Lo aprobarán—pronostica su madre. Desgraciadamente no es así. Totó es suspendido otra vez, como Victor Hugo.

—Pero el tropiezo no le arredra a Totó. —Lo mismo da—dice heroicamente.

Pero yo no quiero eso. Los profesores no tienen derecho a asesinar a mi hijo. Mozos llenos de salud y no de ciencia son los que necesitan.

Si mi mujer no se opone voy a sacarlo del liceo. Después de todo, mi hijo no necesita saber casi nada. Pienso dedicarlo a la política.

RENÉ PUJOL

# TELEGRAMAS

Madrid, 9-22'15.

## Península

### Entrevista con el presidente de Portugal

Comunican de Mondariz que el jefe del Gobierno, señor Primo de Rivera, y sus hijas, se marcharon a Viana do Castelo invitados por el presidente del Gobierno de Portugal, señor Ferraz.

En la población lusitana se tributó un entusiasta recibimiento al marqués de Esclita e hijas. Seguidamente se entrevistaron los señores Carmona y Primo de Rivera.

La entrevista fué cordialísima. Luego almorzaron todos, en unión de varias personalidades.

### Los reyes y Rockefeller

Expresan de Santander que los reyes invitaron hoy a almorzar al célebre multimillonario norteamericano Rockefeller, que pasa una temporada en aquella población.

### El conde de Romanones se entrevistará con el marqués de Estella

Manifiestan de Pontevedra que los amigos políticos que allí tiene el ex-presidente del Consejo de ministros, conde de Romanones, confirman que éste llegará a aquella localidad el día 13 del actual, con objeto de entrevistarse con el señor Primo de Rivera.

### El debate de la Constitución, obra patriótica

Participan de Barcelona que el ex-ministro, señor Goicoechea, confirmó su concordia con el debate de la Asamblea sobre el proyecto de Constitución, considerándolo como obra patriótica.

### No hay inteligencia entre la Alianza y la Acción

También dicen de Barcelona que oficiosamente ha sido desmentida la noticia de que se había establecido una inteligencia entre la Acción Catalana y la Alianza Republicana.

### En honor de los marineros argentinos

Notician de San Sebastián que la Diputación provincial obsequió con un banquete a los marineros de la fragata-escuela argentina «Presidente Sarmiento».

En honor de los mismos marineros en el teatro Reina Victoria se efectuó una función de gala.

### A revistar la Guardia civil

El general Sanjurjo ha salido de Zarauz para Galicia, con objeto de pasar revista a todas las fuerzas de la Guardia civil.

### Japón y España

Se han canjeado las notas restableciendo el convenio comercial de 1900 entre Japón y España.

### El Dr. Mejías dará la vuelta al mundo en el "Condé Zepelin"

El conocido médico de esta corte, don Jerónimo Mejías, se ha marchado para Friedrichshafen, con objeto de emprender el viaje alrededor del mundo en el dirigible «Condé Zepelin», el cual iniciará ese importante vuelo dentro de pocos días.

### El "Pajaro Amarillo"

Los tripulantes del avión "Pajaro Amarillo", dedicaron el día de hoy a reparar los motores.

El Aéreo Club obsequió con un banquete a los tripulantes, Assolant, Lefevre y Lotti.

Al agasajo asistieron los señores Franco, Jiménez, Iglesias y otros aviadores.

Madrid, 10-4'10.

**Un camión se desmenda y ataca con éxito una caravana de "autos"**

Comunican de Pontevedra que ayer se puso en marcha, con dirección a Mondáriz, la caravana de 200 automóviles ocupados por distintas personalidades, que iban a entregar al Sr. Primo de Rivera los planos de la Exposición Internacional de Pesca.

A poco de ponerse en marcha la caravana, una camioneta, por efecto de una falsa maniobra, arrolló a un grupo de personas que presenciaban el desfile, hiriendo de gravedad a siete.

**Llegó la caravana**

Expresan de Mondáriz que el señor Primo de Rivera recibió ayer a los comisionados de toda Galicia que fueron a enseñarle su proyecto de Congreso Internacional de Pesca.

Los comisionados pidieron al marqués de Estella el apoyo del Gobierno para llevar a cabo tal proyecto.

El jefe del Gobierno ofreció prestar el apoyo que se le pedía.

**Entrevista de los dos presidentes**

También dicen de Mondáriz que de Viana do Castelo regresó el señor Primo de Rivera, en unión de sus hijas y del presidente del Gobierno de Portugal.

Después de cenar todos juntos, asistieron a una verbena, la cual resultó brillantísima.

Se ignora cuando el presidente del Gobierno portugués señor Ferraz, regresará a España.

Lo tratado en la conferencia que ambos sostuvieron, no ha trascendido al público.

**Extranjero**

**El viaje del "Conde Zeppelin"**

Telegrafían de Nueva York

que a las 6 y 30 el dirigible "Conde Zeppelin" continuaba volando normalmente, a mil millas del Este.

De Londres dicen que la aeronave envió un radiotelegrama participando que se hallaba cerca de las costas inglesas y que lleva buen tiempo.

**Formidable tormenta**

Dicen de Lyon que en aquella comarca se desencadenó una violentísima tormenta.

Veinte pueblos fueron arrasados.

Las pérdidas se calculan en 50 millones de francos.

**El delegado de Inglaterra amenaza con retirarse**

Expresan de La Haya que continúa la reunión para llegar a un acuerdo sobre el plan económico Young.

El delegado inglés ha amenazado con abandonar la conferencia si no se concede a las peticiones de Inglaterra.

**CAMBIOS**

Libras.	33'16
Francos	26'80
Dólares	6'83

**Ultima hora**

Madrid, 10-9'30.

**Vuelo del autogiro**

En la próxima semana el autogiro Cierva hará varios vuelos en Madrid.

Los vuelos serán presenciados por el príncipe de Asturias.

**En Santiago y a Portugal**  
Manifiestan de Mondáriz que el presidente del Gobierno de Portugal y el señor Primo de Rivera, visitaron a Santiago.

El señor Ferraz regresará esta noche a Portugal.

**Banquete popular**

Dicen de Oviedo que el señor Primo de Rivera anunció que el Gobierno asistirá al banquete popular.

**Llegada de Yanguas**

Comunican de Salamanca que ha llegado el presidente de la Asamblea, señor Yanguas.

Este se embarcará en septiem-

bre para Nueva York, con objeto de asistir al Congreso de Derecho Internacional.

**Combate anulado**

Telegrafían de Nueva York que se ha anulado el combate de boxeo últimamente librado entre Schmiling y Sharkey.

**Comunistas y policías**

Comunican de Berlín que los comunistas llevaron a cabo una manifestación.

Durante ella se produjo varios choques con la policía, resultando dos muertos y tres heridos.

**PERPÉN**



**Teatro Guimerá**

A las diez y cuarto, estreno de la hermosa producción de la casa Metro Goldwyn Mayer, en diez partes, «Los vencedores del fuego», perteneciente a la selección «Non-Plus-Ultra», cuyos principales intérpretes son Charles Ray y la bellísima actriz May Mc Avoy, que fué intérprete de «Ben-Hur».

Esta película que viene precedida de gran renombre, tiene tres partes en tecnicolor, que contribuyen a la belleza de sus escenas.

Debido a la longitud de la película se comenzará a la hora en punto anunciada.

**Parque Recreativo**

A las ocho y media, la película en seis partes, «La mona de mi novia», por Sidney Chaplin, hermano del popular cómico Charlot.

A las diez y cuarto, la divertida comedia en seis partes, «La prefiero rubia», por Raymond Hitchcock.

**Cinema Victoria**

A las ocho y media, la deliciosa comedia Fox, en seis partes, «La escuela de Cupido».

A las diez y cuarto, estreno de la producción Joya Universal, en seis partes, «El profesor de baile».



**LOS NUEVOS CAMIONES**



La Agencia CHEVROLET comunica a los señores compradores haber recibido una importante remesa de los nuevos modelos de camionetas Seis cilindros, mayor capacidad de carga, más rápidos, menor consumo, son mejores y hacen insuperable el valor de los nuevos modelos de este famoso camión. Precios ventajosos y notables facilidades de pago.

Stock completísimo de piezas de recambio para todos los modelos. AGENCIA CHEVROLET, Rambla Benítez de Lugo, números 3 y 5.—Santa Cruz de Tenerife

**Impinente Creación Científica**

Entermos **¡OJOS!** de los ojos PRODIGALUZ GALUZ PÁRPADOS

Marca registrada según las leyes. — (Registrado en la D. Gral. de Sanidad con el núm. 6265)

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la cruz del Mérito Militar, por méritos profesionales.

Específico único en el mundo que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean con rapidez asombrosa evitando operaciones quirúrgicas que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminentemente eficaz en las oftalmías y por excesancia en las granulosas (granulaciones purulentas y hemorragia queratitis ulceraciones de la córnea, etc.) Las oftalmías originarias de enfermedades venéreas curadas en breve tiempo. Maravillosas en las infecciones post-operatorias. Hace desaparecer las cataratas en período de formación. Destruye microbios, cicatriza desinfecta y cura para siempre. No más remedios arsenicales mercuriales, nitrato de plata azul metileno y otros tan temibles usados en cónicas. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás fracasa! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curados antes de concluir el primer frasco del específico PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ eclipsa para siempre el tratamiento por los colirios conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oculísticos colirios que en la mayor parte de los casos no hacen más que empeorar el mal irritando órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitrato de plata que causa el verdadero terror de los enfermos y de muchas cegueras lo hace desaparecer PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ es completamente inofensivo y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Detiene la miopía progresiva. ¡Enfermos de los ojos! Estad seguros que curaréis en brevísimo tiempo usando el portentoso PRODIGALUZ. (Exigid la firma y marca en el precinto de la cubierta).

**Precio del frasco: 40 pesetas**

Dirección general: SUCESORES DE E. CUADRADO, San Buenaventura, número 7, y calle del Limón.—Madrid (España).

Envíos a todas partes a vuelta de correo. Pagos por giro postal

Testimonios de médicos, jueces, fiscales, jefes Ejército, Ingenieros, comerciantes, obreros, etc., etc.  
Exito infalible! Sin cocaína, atropina ni ningunas otras substancias peligrosas como se puede comprobar, sometiendo a un minucioso análisis.—Apíquese en recién nacidos sin temor alguno.

**¡UNICO EN EL ORBE!**

**Sobres comerciales**

en diversos colores, y a precios BARATISIMOS, se venden en la

**IMPRESA GARCIA CRUZ**  
San José, 36.

**Cigarrillos CARIDAD MATERIALES PARA CONSTRUCCION**

Todos aquellos fumadores que se precien de exquisito gusto, no deben tardar un día más, sin adquirir los magníficos cigarrillos que con el sugestivo título de CARIDAD, ha puesto a la venta la acreditada fábrica LA BRITANICA, de Amparo Hernández, situada en la calle de Domínguez Alfonso (antes Noria), número 16.

Dichos cigarrillos confeccionados con picadura de la Habana, se venden al precio de TREINTA céntimos, en unas carteras primorosas.

Fumando estos cigarrillos se protege a la infancia, cuanto que LA BRITANICA concede a la Junta de Protección un tanto por ciento de sus ventas.

**Se vende**

en sitio céntrico y libre de gastos de urbanización, una casa acabada de construir de dos pisos independientes a todo confort. Informes, Méndez Núñez, 48.—Solar.

- Cemento Burham en barriles y sacos.
- Cálcitina y Dodoine.
- Tubería inglesa galvanizada.
- Cartón bituminoso.
- Tubería de Gres.
- Azulejos belgas y españoles.
- Mela metálica para gallinero.
- Hierro en barras para cemento armado.
- Bajantes y accesorios de hierro negro.
- Puertas y ventanas de madera.
- Ventanas de hierro.
- Losetas rojas para azotea.
- Ladrillos tubulares.
- Chapas «EVERITE» de cemento para techos.
- Chapas de zinc galvanizado.
- Pinturas y barnices de «BURRELL».
- Molduras de madera.

Elder Dempster (Teneriffe) Ltd.—Teléfonos 900-901

**NEUMATICOS**

# FISK

**BALON ACORDONADOS**

Usando estos neumáticos, puede Ud. despreocupadamente dejar las calles asfaltadas de la ciudad, y viajar por caminos apartados, sin temor de encontrar dificultades en trechos escabrosos.

Además, los neumáticos Fisk Balón hacen casi imposible el resbalo, y mejoran el aspecto del coche.

Compre Ud. Fisk para obtener beneficios máximos. Se fabrican para ruedas de los tamaños regulares, así como para las de tamaños especiales.

*Hay un modelo de neumático Fisk para cada coche, cada camino y cada recurso. Su calidad es indiscutible.*

**Distribuidor**  
**ALVARADO & VEGA**  
Las Palmas

**Tire to Re-tire**  
Compre Fisk  
Marca de Fisk Registered

THE FISK TIRE EXPORT COMPANY, Inc., 250 West 57th St., Nueva York, E. U. A.

**SE ALQUILA**

una casa de moderna construcción, tiene instalaciones para agua a presión y luz eléctrica, situada en la terminación de la calle de Canales Bajas. Precio 125 pesetas mensuales. Darán razón en la calle de Alfonso XIII, número 38.

**Tintorería PARIS**  
DE ALFREDO RIVAS SMITH

Talleres montados a vapor y fuerza eléctrica.  
Lavados higiénicos en seco, teñidos sólidos en todos los colores, aparatos y quita manchas. Negro especial para lutos.  
Despacho: Alfonso XIII, 34, frente al almacén «El Globo»

**Hoy se olvidó usted**  
de visitar EL BAZAR.  
Hágalo mañana.

**LOZA Y CRISTALERIA**  
Imeldo Serís, 40.—Frente al Teatro

**A los dueños de fondas y hoteles**

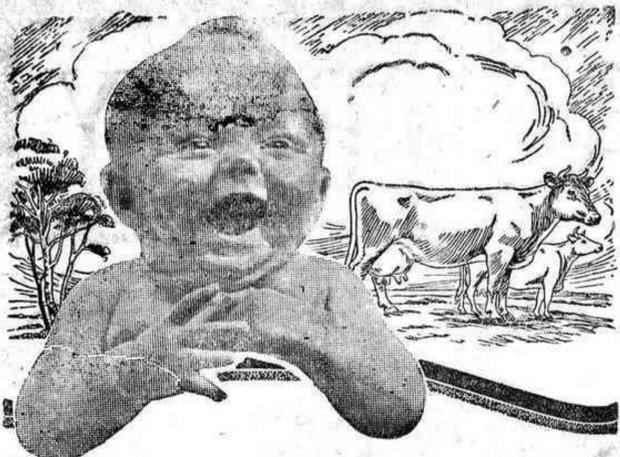
Libretas para el registro diario de entrada y salida de huéspedes, que han de presentarse diariamente en el Gobierno civil, se venden en la Imprenta García Cruz, calle de San José, número 36.

**Ojo**

Compre usted el calzado en el Zapato de Oro, Angel Guimerá (antes Canales), número 21, así como ropa hecha para niños y niñas desde 3 pesetas traje completo; ropa interior para señoras y otros varios artículos muy baratos.  
Ventas a plazos y al contado.

CONTRA LAS ENFERMEDADES DEL RIÑON AGUA

**EVIAN**



Le llaman «Sonriente». Todo niño puede ser un «Sonriente» cuando el alimento le aprovecha y se le da en la cantidad debida. Un rasgo especial del «COW & MILK» lo constituye el que su buen sabor, su pureza y su valor alimenticio son absolutamente uniformes y no pueden ser afectados por un tiempo variable y caluroso.

# Cow & Gate Milk Food

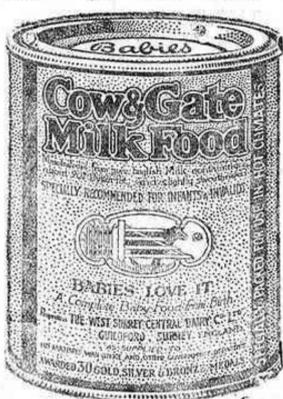
Esto se debe a que cada cantidad de la mejor leche West Country es repetidamente purificada en las fábricas.

El alimento ya terminado en botes herméticamente sellados, está absolutamente libre de toda contaminación. Muchos años de empleos en todas condiciones, han demostrado que dan siempre resultados perfectos.

Es también muy valioso para las dietas de las futuras madres.

IMPORTADO ES:  
**African & Eastern (Spain) Ltd.**

Doctor Comenge, 20  
SANTA CRUZ DE TENERIFE  
(Canarias)



## Carbón de Brezo Se acabó lo imposible

El almacén de calzado «La Bandera Blanca», antes «Mi Bodega», participa a su numerosa clientela y al público en general, que desde hoy vende sus acreditados carbones de brezo al precio de 12 pesetas saco puesto a domicilio (habiendo precios especiales para partidas de 100 sacos en adelante), pues con este precio tenemos que este carbón es el combustible más económico y seguro que se puede tener en una casa de familia.

También repartimos el carbón de Cok de esta Fábrica de Gas, al precio de 5.50 al contado.

Para pedidos dirigirse al almacén de calzado «La Bandera Blanca», Alfonso XIII, 81, frente al Hotel Oisen.—Teléfono número 369.

Con rapidez y perfección se hacen toda clase de reparaciones en máquinas de escribir y de coser de todos sistemas: aparatos fotográficos, gramófonos y fonógrafos, herramientas de cirugía, instrumentos científicos, máquinas fechadoras y numeradoras, armas de fuego de todas clases, aparatos de gasolina y petróleo, como cocinas, lámparas, planchas, etc., etc. y en general se componen toda clase de aparatos, mecanismos, objetos de fantasía, por extraños y complicados que éstos sean.

Dirigirse al mecánico enciclopédico, Luis de Puga, en la Rambla de Pulido, número 55 (frente al chorro).

## BANCO HISPANO AMERICANO

Sucursal de Santa Cruz de Tenerife: San Francisco, 6 y 8  
Capital: 100.000.000 de pesetas

Central: Madrid, Plaza de Canalejas, número 1

Lista de las Sucursales, Agencias y Sub-Agencias

Albacete. Alcañiz. Alcira. Alcoy. Alicante. Almería. Antequera. Aranda del Duero. Badajoz. Barcelona. Béjar. Bilbao. Burgos. Caba. Cáceres. Cádiz. Calahorra. Catayud. Cartagena. Caspe. Castellón de la Plana. Córdoba. Coruña. Don Benito. Ecija. Ejea de los Caballeros. Elida. Estrella. Ferrol. Figueras. Gandía. Granada. Huelva. Huesca. Jaén. Játiva. Jerez de la Frontera. Jumilla. La Palma del Condado. Las Palmas. Linares. Logroño. Mahón. Málaga. Mérida. Montort. Motril. Murcia. Olot. Oteniente. Orense. Palma de Mallorca. Pamplona. Plasencia. Pontevedra. Puerto de la Luz. Ronda. Sabadell. Salamanca. Sanlúcar de Barrameda. Santa Cruz de la Palma. Santa Cruz de Tenerife. Santander. Santiago de Compostela. Sevilla. Soría. Talavera. Tarrasa. Teruel. Tudela. Tuy. Usera. Valdepeñas. Valencia. Valladolid. Vélez Málaga. Vigo. Villafraanca del Panadés. Villagarcía. Villarreal. Villena. Vivero. Zafra y Zaragoza.

Horas de despacho: de 9 a 12 y de 2 a 4.—Los sábados de 9 a 12.

## HISPANIA

Compañía General de Seguros

La más importante de España en el ramo de accidentes del trabajo

Con primas muy económicas asegura: Accidentes de Trabajo, accidentes individuales, individual y por agrupación, accidentes personales en viajes marítimos y estancia en países de Ultramar, responsabilidad civil de los propietarios de automóviles, coches de lujo y de industria, tripulaciones de buques y DETERIORO DE AUTOMOVILES Y AUTOCAMIONES

Agente en Santa Cruz de Tenerife: Juan P. Schwartz.  
Dirección: Sabino Bethelot, número 1 (segundo)

## FABRICA DE GAS COKE DE GAS

Procedente de la mejor hulla inglesa «Holmside y Ryhope», destilado diariamente, de inmejorable calidad, alta potencia calorífica y de muy fácil encendido.

Pesetas 100

la tonelada en fábrica, o sea 22 quintales.

Servido a domicilio, 5.50 el quintal (al contado).

Pedidos dirigidos a la misma Fábrica, Teléfono núm. 183 o a don Pedro Martín Dorta, Plaza de Weyler.

Despacho todos los días hábiles

## Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Santa Cruz de Tenerife

Calle de Ruiz de Padrón, número 17

OPERACIONES QUE PRACTICA

Caja de Ahorros	Monte de Piedad
Libretas de Ahorro, interés 3 p8	Préstamos sobre alhajas y efectos.
Cuentas de Ahorro, interés 3 p8	Préstamos con garantía de fondos de ahorro.
Ahorro a plazo fijo, interés 4 p8	Préstamos con garantía hipotecaria
Horas de despacho: De 9 a 12 y de 2 y media a 4 y media.	Horas de despacho: De 10 a 12

## CLINICA COSTA

INSTITUTO DE TERAPEUTICA FISICA

Cirugía General.—Matriz.—Partos.—Cirugía de ojos.—Pneumotorax artificial.—Rayos X.—Radioterapia superficial y profundas.—Radiografías.—Electroterapia.—Sillón Ergoquiné para obesidad.

La casa de salud, montada en un hermoso edificio aislado y rodeado de jardines, tiene exteriores todas las habitaciones destinadas a enfermos y cuenta con los aparatos de esterilización más modernos y perfeccionados y con una sala especial de operaciones asépticas y servicio de cirugía modelos.

No se admiten enfermos mentales ni infecto-contagiosos.  
Horas de consulta: Todos los días de 10 a 11 y de 4 a 6  
Gratis para los pobres: todos los días de 6 a 7  
Diara y Clavijo, número 55

## THE LONDON ASSURANCE

Compañía de Seguros de Londres. Fundada en el año 1729  
Esta compañía asegura en las más ventajosas condiciones contra siniestros causados por incendio, relámpago y explosivos. Está autorizada esta compañía para operar en España por R. O. de 29 de Agosto de 1909. Tiene hecho el depósito que marca la ley.  
Agente: MANUEL MOLONNY PEREZ

## COMPANIA TRASMEDITERRANEA Servicio del mes de Agosto de 1929

Nombre del vapor	Día y hora de salida	Destino
Día 1 Isla G. Cnria.	Día 2 a las 18	Palma-Cádiz-Barcelona
Día 2 Plus Ultra	Día 4 a las 12	Las Palmas, Cádiz y Sevilla
Día 8 Inf. Beatriz	Día 9 a las 10	Cádiz y Barcelona
Día 10 Escolano	Día 11 a las 12	Las Palmas, Cádiz, Coruña, Bilbao, Pasajes, Santander y Gijón.
Día 15 Teide	Día 16 a las 18	Cádiz y Barcelona
Día 17 Plus Ultra	Día 18 a las 24	Las Palmas, Cádiz y Sevilla
Día 22 Inf. Beatriz	Día 23 a las 10	Cádiz y Barcelona
Día 23 Romeu	Día 25 a las 12	Las Palmas, Cádiz, Vigo, Gijón, Bilbao, Pasajes y Santander
Día 29 Isla Tenerife	Día 30 a las 18	Palma-Cádiz-Barcelona
Día 30 Plus Ultra		

El vapor PLUS ULTRA admite fruta en conocimiento directo a los puertos del Norte de España, trasbordada en Cádiz.

Estos vapores admiten pasajeros en primera, segunda y tercera clase para todos los puertos de su itinerario, despachándose los billetes a 75 p8 de su salida.

Para mayor facilidad de los señores viajeros, en nuestra Agencia pueden obtener también los billetes ferroviarios para cualquier lugar de Europa, haciéndose las reservas de habitaciones en los hoteles que indiquen, y avisando con 3 días de anticipación, se le tendrán preparados los kilómetros a su llegada a Cádiz.

Solamente se admitirán para embarque los despachos que se presenten antes de las 12 del día de salida y los frutos y cargas que estén sobre muelle y al costado del vapor a las 4 de la tarde para los buques que salen a las 6 de la tarde, y para los que salen a las 10 y media de la mañana los despachos deben estar presentados la víspera del día de salida, así como la carga al costado del buque.

Para tarifas de pasajes, fletes y cuantos datos se deseen, dirigirse a su agente MANUEL CRUZ, San José, número 10.

## Yeoward Line Sandas del mes de Agosto para Liverpool

Día 3 AVOCETA  
Día 10 ALONDRA  
Día 17 AGUILA  
Día 21 ARDEOLA  
Día 24 ALCA  
Día 31 AVOCETA

Estos vapores tienen hueco disponible para frutos y reúnen las mejores condiciones en sus sollados y bodegas para el transporte de los mismos. Admitimos pasajeros en primera clase para LIVERPOOL.

Tarifas de fletes y otros informes pueden obtenerse de su consignatario Richard J. Yeoward, sucesor de Yeoward Brothers Marina, 43.—Teléfono número 298.

## José Peña Hernández

SERVICIO MARITIMO INTERINSULAR en especial para los puertos de la isla de Tenerife, por los buques ISORA, ADEJE, DELFIN y SAN MIGUEL. Salidas bisemanales para el Sur Salidas semanales para Garachico

Se admite carga todos los días laborables  
Oficinas: MUELLE PRINCIPAL. Dirección telegráfica: DELFIN. Teléfono número 684.

## Servicio Frutero de la LINEA PINILLOS

Servicio rápido y quincenal con nuevos buques a motor EXCLUSIVAMENTE FRUTEROS

## Canarias-Península-Marsella-Génova.

Servicio del mes de Agosto de 1929  
Para Cádiz, Barcelona, Marsella y Génova

Miércoles 14 Motor-correo EBRO  
Miércoles 28 Motor-correo SIL

NOTAS.—No se expedirán órdenes de embarque sin que previamente se hayan presentado los despachos de emba que en la casa Consignataria hasta las cuatro de la tarde del día de salida.

En los viajes de retorno hacen estos buques las escalas de Génova, Marsella, Barcelona, Valencia Cádiz y Casablanca para tomar la carga que se presente para este puerto Para la carga de Sevilla dispone la Compañía de un excelente buque que hace el servicio a Cádiz diariamente sin interrupción alguna.

Antonio Ledesma, Agente.— Oficinas, Candelaria, 23.

## Compañía de Vapores Correos Interinsulares

SERVICIO FIJO REGULAR ENTRE LOS PUERTOS DE CANARIAS

VAPORES EN SERVICIO

León y Castillo	1.465 tons.	Goмера-Hierro	800 tons.
Oiera y Clavijo	1.465 tons.	Fuerteventura	800 tons.
La Palma	1.465 tons.	Lanzarote	800 tons.

ITINERARIOS

SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE  
Para Las Palmas, Fuerteventura y Lanzarote.—Todos los sábados y miércoles y el jueves de cada dos semanas.

Para Palma, Goмера y Hierro.—Los domingos y miércoles.  
Para Sur de Tenerife y Goмера.—Los martes.  
Para Norte de Tenerife y Palma.—Los sábados de cada dos semanas.  
Para Las Palmas, Cabo Juby, Río de Oro y La Agüera.—Los jueves de cada dos semanas.

Comunicaciones directas entre los puertos de Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas

Salidas de Santa Cruz de Tenerife.—Lunes, miércoles, jueves, viernes, sábados y domingos a las 12 de la noche, y también los miércoles a las 11 de la mañana.  
Salidas de Las Palmas.—Lunes, martes, miércoles, jueves, sábados y domingos a las 12 de la noche y también los miércoles a las 12 de la mañana.

OFICINAS: Eduardo Cobán, número 1.

# ANEMIA

VINO y JARABE  
**Deschiens** a la Hemoglobina  
Los Médicos proclaman que este Hierro vital de la Sangre es muy superior a la carne cruda, a los ferruginosos, etc.—En salud y enfermedad—Facil

## Te Brooke Bond



Esta buena calidad de Te es seleccionado en las huertas de la INDIAN y CEILAN. Quien desea obtener una clase superior de Te exhibe siempre el nombre de TE BROOKE BOND, que es la garantía de un artículo seleccionado siendo los paquetes rojos y cerrados por ambos extremos con la etiqueta de la casa exportadora.

African & Eastern (Spain) Ltd.

San Francisco, número 20 Santa Cruz de Tenerife

## Productos VICHY-ETAT

con Sales extraídas de los Manantiales del ESTADO FRANCÉS

SAL VICHY-ETAT Sal natural extraída de las Aguas VICHY-ETAT Cajas y Frascos.

PASTILLAS VICHY-ETAT 2 ó 3 después de las comidas facilitan la digestión.

COMPRIMIDOS VICHY-ETAT para hacer agua digestiva gaseosa.

Desconfíese de las Imitaciones. — Exíjase la Marca VICHY-ETAT

## Compagnie Belge Maritime du Congo

El rápido vapor correo belga Thyville, saldrá de Santa Cruz el 10 de Agosto con destino a Amberes directo y con hueco disponible para algunos pasajeros de primera y segunda clase.

Agentes: Elder Dempster (Tenerife) Limited—Alfonso XIII, 84.

Todos los días salen de Amberes magníficos aeroplanos para todas las principales ciudades de Europa. En esta Agencia se facilitarán detalles y los precios de los viajes aéreos

## MELONES DE ROTA (CADIZ)

Por vapor «Infanta Beatriz» que llegará el jueves se espera una nueva remesa, y se venden en la Dervercería LA GAITANA, de José Luis Benítez, San Pedro Alcántara, número 6.